

A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény

Margitai József szerkesztő nevére küldendő.

Kiadóhivatal:

Fischel Fülöp könyvkereskedése.
Ide küldendő az előfizetési díjak nyitviterék és hirdetések.

magyar és horvát nyelven megjelenő társadalmi ismeretterjesztő és szépirodalmi hetilap.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

Hirdetések jutányosan számíttatnak.

Előfizetési árak:

Egész évre 8 kor.
Fél évre 4 kor.
Negyed évre 2 kor.
Egyes szám ára 20 fill.

Hirdetések elfogadhatnák:

Budapesten: Goldberger A. V. és Eckstein B. hird. irod. Bécsben, Schalek H., Dukes M., Oppelik A. »Általános Tudósító« hirdetési osztálya Budapest.

Nyitvitér petitsora 20 fill.

MURAKÖZ

A »Csáktornyai Takarékpénztár«, »Muraközi Takarékpénztár«, a »Csáktornya Vidéki Takarékpénztár« s a t. hivatalos közlönye

A hős és író Zrinyi emlékezete.

(Születése napjára, május 1.)

Történetünk fényes csillaga,
Most szent eszme neved;
De egykor az fergeteg vala,
Lángoszlop, mely vezet.

Honmentőkéz, ha jött a nagy vész,
Hős, mint Coriolán.
A hazáért mindig teltre kész,
Ha későn, ha korán.

Bátor erős, ha dult a vihar,
Szikla, mely nem remeg.
Hazát, királyt ez a vitéz kar,
De hányszor mente meg.

Nagy szimbólum mint a szent kereszt
A dicső Zrinyi név,
Hitregvévé avatta fel ezt
Két hon, két testvér nép.

Szent haza szeretet jelvénye,
Ige, a mely örök!
Mi büszkén, de említi félve
A német és török.

Még ez a név, mint védő csillag
Mevolt hazánk felett:
Ellenségink velünk nem bírtak,
Csüggedni nem kellett.

Történelmünk legszebb lapja ám,
Mit e név beragyog;
Te irtad meg legszebben talán
Ezt a dicső lapot.

Két hazának Meleadeése,
S hozzá magyar Homér;
Nem csak karddal csatán küzdöttél te,
Tollal is a honért.

Mint hős, mint író halhatatlan!
Szent könyv a Zrinyiász.
Hej, akadt ám köztünk is hajdan
Magyar Leonidás!

Az is Zrinyi, a hősök-hőse,
De te megilleted
É szent nevet: nagy lelked tole
Nyert, tápot ihletet.

Melyik dicsőbb a hős, vagy költő?
Mindégik nagy, benned;
Fényes, két országot betöltő
Nap volt a szellemed.

Eloszlott az bajt és viszályt
Dráván túl es innen:
Összhang, remény, bizalom így szállt,
S ell a szívünkben.

Két nemzet közt káposcs voltál te,
Összetartó nagy kar;
Hej, akkor meg egymást szerette
A horvát es magyar!

Szallj közénk lánglelkeddel újra,
Hozzál békét, vigaszt;
Ide járjon népünk bucsura,
Hol emléked virraszt.

Két nemzet itt boruljon térdre
Emlék-oltárodon,
Nagy szellemed áldását kérve,
Ujra kezét fogjon.

Testvér nép közt a harag minek?
Legyen áldás, béke.
Egyesítsen minket Zrinyinek
Örök szent emléke.

Kele György.

Küzdelem a szőlő peronosporája ellen.

Hogy a szőlő peronospora betegsége ellen védekezni kell, ha csak nem akarja szőlőjét a feltétlen elpusztulás veszélyeinek kitenni, azt ma már minden szőlősgazda tudja, de azzal kevésbé van tisztában, hogy mikor, mivel és hogyan permetezzen. Ebben a három irányban még mindig sok hibát szoktak elkövetni, melyek mindegyike jelentékeny kárral jár a termelőre.

A bordói lé, mely nem egyéb, mint rézgálic és mészkverék vizes oldata, ugyan a legbiztosabb szer a peronospora ellen, ha idejében és megfelelően erős összetétellel készítik el, csak hogy annak elkészítése már nem oly könnyű, hogy uton-útfélen ne követnének ellene gorbomba hibákat, főleg az oldal tokéltelen közömbösítése által, ami

TÁRCZA.

Szép esárdánsé . . .

— Népdal —

Szép esárdánsé, miért busul könyezik?
Ide azt a szép orozáját lecsókolom könnyeit.
Szép esárdánsé a fejével hej de busan integet,
Bánatomat egy pár esókkal letörölni nem lehet.

Szép esárdánsé ugyan miért bánkodik?
Tudok gyógyszert ami hamar meggyógyít.
Szép esárdánsé könnyes szeme azt mondja
Fáj a szívem, földi balzsam többé meg nem gyógyítja.

A esárdánsé két kezével eltakarja az arezát
Ugy susogja, ugy zokogja bubánátát, panaszát.
Csalt! legény a kedvesem, hütlennül elhagyott
Sohse tudja meg a hülsen, hogy utána meghalok.

Halász Zsigmond.

Jótekönyvezéla.

Hajnali három óra óta kongtak a harangok,
s mire megvirradt: mintegy harmincz család maradt
hajlék nélkül.

A tűz pusztítását leírni nem lehetett. A kár nem ment ugyan észre, de a fillérek forintokat számítanak ott, hol verejtékkel szerzik a mindennapi kenyeret.

A kis város lakossága mély részvételt tanúsított a szerezésélenek ránt.

De mert számadommal sem latározni, sem jóllakni nem lehet, az intelligenciának pár humánus tagja a kinálkozó egyetlen módot hozta javaslatba: valamelyes jótekönyvezélu mulatságot kell rendezni.

Bállt adnak. Az első bál a téli évadban! Első lélegzetvétel egy fullasztón unalmas ósz után.

„Jótekönyvezéla! Kút ne lelkesítse ez a jelszó? És vajjon szabad-e eféle mulatságból kivonni magát egyetlen lányos családnak is, mikor jótekönyvság órve alatt indítja meg a hadjáratot a partiera? . . .

És a mulatsó menyecské zsörtölődő ura vajjon tehet-e kifogást, ha asszonyokja jótekönyvezélu ből fog kacérkodni s ennek a nemes ezélnak áldozva, egy álló hétig nem tesz egyebet, mint toillette előkészítéluével fölforgatja az egész házat.

Mindenütt lázas sietséggel s oly titokbankészül a toillette, mintha egy nemzet boldogságát czélzó haditervet rejtgetne minden ház négy fala.

A megye leggazdagabb földbirtokosának ifju, szép feleségétől vártak az igazi meglepetést. Épen ő idézte elő a nagy forrongást. Bárdy Bélánét fölfülmülni, ez volt a sarkallás kérdés.

— Képzelen, micsoda pazar toilletteje lesz Bárdyának, jegyezte meg a körorvosné.

— Gondolhatod, édesem, mikor minden öltözetét Budapesten készítteti a párisi »Monteur« után.

— Hja, kiadósabb is a repce meg a gyapju, mint a fakó tudomány; sóhajtott megadással a tanfelügyelőné.

És egy hét óta majd minden bálba készülő asszonyteremtés ajkán ott lebegett Bárdy Béláné neve.

Sőt megtörtént az is, hogy a szép Miczi ő nagysága elfogta az utczán Bárdy né szobalányát s miközben egy koronát csuszlatott az értelmes leányzó markába, gyóntatóra fogta, hogy mi megy végbe odahaza? Budapestről érkezik báliuha a nagyságos asszony számára? Megjött már a toillette? Setyemből, atlaszból, bársonyból készült?

— Még semmit sem hallottam, kezeit csókolom, különben a nagyságáék tegnapi jöttek haza Bécsből, ahol őt napig voltak.

Bécsből? Lehult a fátyl a párisi képről! . . . Délután már az egész B. város tudta, hogy Bárdy né azért járt Bécsben, mert ott készíttetett ruhát a bálra.

Elérkezett a nagy nap és leis áldozott, hogy helyt adjon annak az éjszakának, mely annyi megelőző éjnek obligáját álmatomba robitta el a szép szemekről.

A báli szépségek lajstromát és öltözékét leírni néhez feladat lenne: csak rövidesen annyit, hogy a b. . . . »Arany páva« nagy terme a budapesti Vigadó elite báljával vetekedhetett.

azután megboszulja magát az elővigyázatlan birtokoson.

Mert a bordói lé helyes elkészítése távolról sem oly egyszerű dolog mint azt a legtöbb szőlősgazda képzele: a rézgálic összetörése vagy forró vízben való feloldása, a méztej elkészítése, ennek kellő arányban való hozzákeverése a rézgálic és víz előírás szerinti 1—2—3 százalékos oldatához éppen nem csekélység, mert sem pontos mérleg, sem lakmuspapír ott kinn a szőlőben nem szoktak kéznél lenni. Az adagolás »szemmértékre« a közömbösítés »találomra« történik és a vége vagy anyagpazarlás, vagy egy perzselő hatású folyadék. Nem is szólva arról, hogy a rézgálicot is országsszerte hamisítják, s így a legnagyobb pedantéria mellett is az így elkészített oldat a beléhelyezett reménynek nem felelhet meg.

Azért kell mindenütt, ahol a permetező folyadék elkészítését nem képzelt szakember teljesíti, elsőbbséget adni már kész permetező keverékeknek, melyeket egyszerűen a vízbe kell keverni megfelelő arányban és kész az oldat. Ezek közt a legkötényőbb anyag a dr. Aschenbrandt-féle bordói por, melyet három év előtt kezdtek hazánkban alkalmazni és melynek használata mindenütt, ahol csak kísérletet tettek vele, a legjobban bevált.

Erre az anyagra a figyelmet legelőször Linhart György, a magyar-óvári gazdasági akadémia tudós tanára hívta fel, aki több éven át végzett vele kísérleteket a legjobb eredménnyel.

A bordói porról szóló jelentésében a következőkben sorolja fel a tanár ur annak előnyeit:

»A dr. Aschenbrandt-féle por előnye a bordói lével (rézgálic és mézkeverék) szemben a következő:

1. Az oldatot elkészíteni igen könnyen, s nagyon rövid idő alatt lehet.
2. Az oldat erősen alkalikus hatású s véle a lomb gyenge leveleit még ügyetlen munkás sem képes leperzselni.
3. Az oldat kitűnően tapad s olyan esők, a melyek a rézgálic és méz keveréket okvetlenül lemosják, nem képesek a zöld részekről lemosni.
4. Ha az oldat nem lesz a permetezésnél elhasználva, a megmaradt mennyiséget

egy bedugaszolható hordóban huzamos ideig eltarthatjuk a nélkül, hogy az állás ártana az oldatnak.»

Amellett a bordói por használata olcsóbb is mint a házilag elkészített bordói lé.

A bordói por ugyanis sokkal tökéletesebben tapad, mint a legpontosabban elkészített rézgálic és mézkeverék, s így kevesebb kell belőle. A jobb tapadás pedig onnan ered, hogy a bordói porhoz cukor is van keverve, mely a tapadást lényegesen fokozza.

Míg ugyanis a bordói léhez az első permetezésnél 1, a másodiknál 2, a harmadiknál 3 kg. rézgálicot és ugyanannyi mézet kell venni, addig a bordói porból az első permetezéshez 1, a másodikhoz és harmadikhoz 2, legfeljebb 2½ százalék minden körülmények közt elegendő. Az oldat elkészítése pedig — szemben a rézgálic és mézkeverékkel néhány perc alatt történhet meg, s így munkában is nagy a megtakarítás.

Amellett a bordói por oldat annak tisztaságánál fogva a permetező gép díóját és szelepeit nem dugaszolja el, s így ki van zárva a bordói por használatánál annak lehetősége is, hogy a gép tisztítása miatt a legbecesebb idő elpocsékoltsassék, már pedig erre a bordói lénél naponkint van eset.

Végül az oldat elkészítését akár milyen gyakorlatlan napszámóra lehet bízni, legfeljebb anyagot pazarol, ha nem ismeri pontosan a vizes kád tartalmát, de kár a szőlőben semmi esetre sem tehet. Pedig tudjuk, hogy gyakran csak azért halasztottat a permetezés néha egyik hétről a másikra, mert a gazda maga képtelen volt magának időt szakítani, hogy ezen munkánál, mely a legnagyobb precizitást igényeli, jelen lehessen; ezalatt pedig a peronospora rohamosan lept el a szőlőt.

Ezek azok az előnyök, melyek a bordói por elterjedésének útját egyengették és amelyeknek köszönhető, hogy ezen por használata évről-évre terjed. Ma már a legtöbb urodalom bordói porral permetez, mert több mázsa rézgálic feloldásával járó nagy munka és a rizikó, mely a helytelenül készített permetező oldat nyomában jár, elidegenítette őket a közönséges bordói lé alkalmazásától.

Negyed napon az érdekelték zöme a körvonsónál üttötte föl hadiszállását. Ehhez három budapesti lap is jár. Tudácsi Alberta kisasszony, a polgári iskola igazgatónője, a ki szabad óráiban tárczákkal is sulysítja a b...i »Kürtszó« lelkiismeretét, kiböngészte az illető rovatot, s megfelelő hangsúlyval kezdte a fölolvását a bálítudósításról, mely így végződött:

»A diszes hölgy-koszoru minden virágát nem méltathatjuk külön-külön, csak annyit konstatálunk, hogy ritka község díszekedhetik annyi szép asszonnyal, mint B. Ki kell azonban emelnünk az est hősnőjét, a jótékonyaság valódi mintaképét, a ki a rendező bizottságnak az idő szerint itt a fővárosban időző elnökéhez 600 koronát küldött e levél kíséretében, melyet czimzett engedelmezől itt adunk:

»Tisztelt Elnök ur! Fogadja e 600 koronát ama szerencsétlenek részére, mint a bá alkalmasból megtakarított tolette kiadást, és mert a legszentebb czél vezetett, remélem, hogy egy a rendező bizottság, mint a n. e. b...i közönség megbocsát az én igénytelen ráczváson tolettemnek.

Bárday Béláné.
A czikk alján ritkított betűkkel még ez áll:
»Hozzon az Isten hasonló alkalomkor mentől több ráczvásonruhás hölgyet.»

Kövér Irma.

A Magyar Mezőgazdák Szövetkezete, mely a bordói port, ezt a kitűnő anyagot gyártatja és forgalomba hozza, bárkinék, aki iránta érdeklődik, díjmentesen küld el egy részletes ismertetőt. Kívánatos, hogy ügy középirtokosaink, kiknek intelligens szőlőszelű intélző tartása nincs módjukban, mint kisbirtokosaink, kik maguk készítik el a permetező folyadékot, minél számosabban térnének át a bordói por általános használatára.

A Zrínyi-emlék ügye.

Legutóbbi lapunk 16-ik számában mutattuk ki a Zrínyi-emlékre összegyűlt adományokat. Most már ritkábban kapunk adományokat. Hisz mindenki adott a ki adhatott! Ugy Muraköz intelligens közönsége, mint derék földmivelő népe az ügy iránt érzett meleg érdeklődésének és igaz hazafini érzésének olyan jelét adta a Zrínyi-emlék adakozásánál, a mi ritkítja párját.

Most egyik t. földünk Bölcs Béla Mura-Szombatban eszközölt gyűjtésének eredményét, valamint Hanny Béla ur adományát mutatjuk ki.

Mind a két adományt Fejér József ur buzgóágának köszönhetjük. Ugy ő, mint a szives adakozók fogadják a Zrínyi-emlék végrehajtó-bizottságának hálás köszönetét!

Negyvenkilencedik kimutatás.

Török Ernő Mura-Szombat	1 k.
C...	1 »
Árvai Henrik	1 »
Szinkovics Sándor	1 »
Ratkol Tivadar	1 »
Neusiedler Miklós	1 »
Ifj. Most Rudolf	1 »
Faschinger Győző	1 »
N. N.	1 »
Bölcs Béla	2 » 90 f.
Aczél József	30 »
Platarits Iván	30 »
Brd. N.	30 »
Kardos Jenő	30 »
X. y. z.	30 »
Metzker Mátyás	60 »
Hanny Béla ügy igazgató Kaposvár	5 »

Összesen: 19 k. 00 f.

Lapunk 16-ik szám. kimutatása 4044 k. 45 f.

Az eddigi gyűjtés eredménye: 4063 k. 45 f.

A további gyűjtés eredményét lapunk jövő számában fogjuk folytatónlag kimutatni.

K Ü L Ö N F É L É K .

— **Segély.** A vallás és közoktatásügyi miniszter néh. Tiszai András nyug. volt dekanoveci róm. kath. tanító özvegye, született Petrán Magdolna részére évi 430 kor. segélypénzt utalványozott.

— **Tanfolyam.** A néptanítók részére rendezett s Tapolczán a m. kir. viaczellériskolában tartandó 4 hetes szülő- és borgezdasági tanfolyamra a földmivelésügyi miniszter 20 néptanítót vett fel; és pedig Zala-vármegyéből 11, Vas megyéből 3, Veszprémmegyéből 2, Somogy megyéből 3 és Komárom megyéből 1 tanítót. Muraközből Tihanyi Lajos ráczkanizsai áll. tanító vétetett fel. A felvettek utazás és ellátás czimén 120 kor. általányt kapnak. A tanfolyam m. hó 29-én kezdődött meg s két hétig tart, a második része az őszi munkák elsajátítására október havában lesz megtartva.

— Nincs még itt Bárdayné? Hangzott több helyütt a kérdés.

— Fél tíz; szólt ajkbigyészte a körvonsó csalán nyelvű felesége és Bárdayék még nem jöttek el. Persze, ezzel a hatást akarják fokozni. Legyenek itt teljes számban azok, a kiket le akar főzni a bécsi tolettel.

Éppen a harmadik számhoz hangoltak a zenészek, mikor végre megnyúlt a teremajtó.

Mintegy villamos erőnek engedve, minden szem odafordult.

Bárday Béláné lépett be férje karján.

Ha valamely tündérmesében leirt szívárványból szűrt, csillagokkal áttört, napsugárba mártott ruhában jelenik meg, nem kell vala olyan leirhatlan hatást, mint az az egyszerű fehér ráczvásonból készült ütözet, melyet Bárday Béláné viselt.

Egy percig mindannyian azt hitték, hogy a gonosz manók üznek tréfát látóérékükkel. Aztán úgy áradtak a megjegyzések, mint a gátat tört folyam.

Idő kellett hozzá, míg le volt tárgyalva e hallatlan eset. Elkészt, vagy használhatatlanul elrontották a bécsi tolettel. Ugy kell ennek a hü asszonnyak! De lett volna benne annyi önértet, hogy maradt volna otthon, a helyett, hogy ilyen közbetrányt keltsen ezzel a ráczváson lehetetlenséggel.

Budapestről egy zsurnaliszta is volt jelen s ez megígérte, hogy több fővárosi lapnak ir tudósítást a fényes bátról.

— **Katonai előléptetés.** Molnár Dezső honvéd vezérkari századost városunk szülöttjévé Felsője örnagygyá léptette elő.

— **Allatgészségügyi kimutatás** Muraköz területén m. hó 20-án a hivatalos adatok alapján: ivarszervi hólyagos kiütés: Bányavár 1 u., VIII. Hegykerület 1 u., Lapány 1 u., Tótfalu 1 u., Zsedény 1 u., Muravíz 2 u.; sertésvész: Belicza 1 u., Lapány 1 u., Alsó-Pusztákövecz 1 u.

— **Anyakönyvi hírek.** Csáktornya nagyközség anyakönyvi kerületében a f. év április havában bejegyzett születések: Bakos István, urod. ostoros: Ferencz. Czeizek Frigyes, kalaposmester: Mária. Srei Alajos csizmadia mester: Antonia. Medved Ferencz, földmives: György. Vincze Kázmér, uhlános örmester: János. Magdalénics János, csizmadia mester: Mária. Fejér Jenő, takptári könyvelő: Jenő. Varga György, urod. faragó: György. Novák Mihály, gyári munkás (Grác): Hedvig. Gyumlacs József, uhlános örmester: György. Szlama József, golyósos: Anna. Margatics Tamás, csizmadia mester: (halva születési fiú). Kolhárics Bálint, földmives: György. Mikáczi Mihály, földmives: Paulina. Bujánics István, földmives: János. Löwinger Lipót, vegyeskereskedő: Ilonka. Lukács Márton, napszámos: János. Kaczun Mihály, kormáros. Juliánna. — Halálozások: Grábar Regina, napszámos, 22 éves: tüdőgümőkór. Csernecz Ferencz, koldus, 80 éves: aggkori végmikémia. Pó János, közs. rendőr, 51 éves: tüdőgümőkór. Goszárits Katalin, napszámos, 76 éves: aggkori végmikémia. Csezár József, urod. gépész, 54 éves: tüdőgümőkór. Plepelt Lajos, raktáros, 67 éves (Grácban). Sonnenberg Lipót, gabona kereskedő, 74 éves: tüdőb. Kovacsics rekte Kovacsich György, nyug. vasuti váltó őr, 73 éves: aggkori végmikémia. Simon Nándor, mészáros, 38 éves: tüdőgümőkór. Margatics N. (halva szül. fiú). Kluger Mihályné szül. Feigelstok Katalin, 35 éves: szívbj. — Házasságot kötöttek: Reinhard Radó, asztalos mester (Bonyhád) Wünsch Francziskával.

— **Ertesítés.** A helybeli ipartest, elnöksége felkéri az érdekelteket és kereskedőket, hogy a betegséglelyzó pénztári járulékokat legalább is havonta befizessék, ellenben arra kamatok és végrehajtási költségek fognak felszámítani.

— **A kisdóvoda köréből.** A helybeli Kisdóvó Egyesület m. hó 28-án Ziegler Kalmán tb. elnök, bizottsági tag elnöklete alatt választmányi ülést tartott. Az ülésen a választmány örvendetes tudomásul vette a magas Miniszteriumnak az egyesület 1902. évi szükségleteinek fedezésére kiutalt 600 kor. államsegélyt. A gondnok előterjesztésére Martincevics Julcsa rendes óvónő részére 60 kor. segélyt szavazott meg a Kisdóvóvelők Országos Egyesületének f. évi május hó 18. és 19. napjain Eperjesen és Bártfán tartandó rendes közgyűlésén való megjelenésére, s az ott tartandó gyakorlati foglalkozások tanulmányozására.

— **Tömeges építkezések.** Városunkban rég nem történt annyi építkezés, mint a f. évben. Azt lehet mondani, hogy csaknem minden 10. vagy 15-ik esztendőben épül fel egy-egy díszesebb lakóháza, a középcületek pedig igen ritkán kerülnek felépítésre. A f. év e tekintetben azonban kivétel képez. A múlt hó vége felé kezdetet meg a tüzoltószertár átalakító felépítése, a mely minden tekintetben szépitni fogja a várost. Az Újvári-utcában levő Szegények-háza is lebontás alatt van, erre a helyre jön az új áll. elemi népiskola modern emeletes épülete,

melynek építését valószínű, hogy még a nyár folyamán megkezdik. Az új Szegények-háza a Legelő-utca városi telken épül föl, az építés keresztülvételével Salon Péter helybeli építőmester bizott meg, ki az alapozási munkálatokat már meg is kezdte. Rövidesen hozzátalognak a Perlaki-utcában a kir. járásbírószék monumentális épületének felépítéséhez is. Csáktornya tehát ez évben több új épülettel gazdagodni és szépitni fog.

— **Vizbefuadt.** Scavincsár József IV. hegykerületi loheveczi lakos 1 1/2 éves gyermeke gondatlanság folytán a ház melletti tócsa alig 35 cm. mély vízbe fulladt m. hó 23-án. A hivatalos vizsgálat meglepett.

— **Ritka jelenet.** Múlt hó 22-én d. u. fél 4 óra tájban vonult el a IV. hegykerületi áll. el. népiskola mellett egy léghajó, mely mint a ritkább jeleneteknek egyike szép alkalmul szolgált arra, hogy a tanulmányos ifjúság meglekintse. A tanulók iparkodtak a dologról kellő felvilágosítást adni a gyermekeknek, melynek megtörténte után az ifjúság még mintegy 5—10 percig szemlélte a közsebesseggel elvonuló léghajót, a mely egyenesen Horvátországnak tartott.

— **Havazás.** Stridrófó irják, hogy április hó 28., 29-én erős havazás lepte meg felső Muraköz gyönyörűen fejlődő vidékét. A hó némely helyen 5—6 ujni magasságban állott meg a lehült földön. A növényzetet elnyomta, a fák lombja letévedett. Gyözdelmeskedett másnap a nap heve, a földön nyugvó havat elsöpörte, de a levegőt felmelegíteni nem bírta. Elhöz járult még az északi szél is. A föld nepe rettegelt, s nem hiába, mert május 1-én reggel 4 1/2 órakor a hőmérséklet 2—3° jelzett. A melyekben fekvő szőlők hajtásai, a dus termést ígérő gyümölcsösök virágai legnagyobb részét lefagytak, vagy legalább legtöbb része a szep vetéssel együtt nagyon sokat szenvedett.

— **Hírek a városházáról.** Csáktornya nagyközség képviselőtestülete 1. évi április hó 26-ik napján rendkívüli közgyűlést tartott következő tárgysorozattal: 1) A Szegények-házának lebontása és áthelyezése tárgyában Salon Péter építő által benyújtott ajánlatnak jóváhagyása. 2) Dráva-Vásárhely községnek heti vásár engedélyezése tárgyában kivánt nyilatkozat kiadása. 3) Brauner Lajos, Polesinszky Zrinyi Ilona és Polesinszky Emil közs. tanulók ötödéves korpólékaiknak folyósítása. 4) Novák Imre, helybeli lakos javára közs. pótdóó leírás.

— **Hirdetmény.** Az 1890. évi I. t. cz. 25 §-a alapján az egyenes adót nem fizető utadó kötelezettek összeírásai listájára Csáktornya nagyközség háza tanácstermében f. év május 1-ő napjától számítva 15 napig közszemlére helyeztetett. Az összeírás ellen az észrevételek szóval vagy írásban f. hó 15-ig a község előjáróságánál előterjeszhetők.

— **Felhívjuk t. olvasóink figyelmét** a lapunk mai számában megjelent Bihari Ede hirdetésére.

— **A hernyóirtás érdekében.** Az állami rovarfani állomás megfigyelései szerint az idei gyümölcsösöket veszélyeztető kártékony hernyók nagyobb mérvű kártételeitől lehet tartani. Ez okból kifolyólag Darányi Ignác földmívelésügyi miniszter körrendeletileg hivatelt az összes vármegyei és városi törvényhatóságok figyelmét, hogy az irtásra vonatkozólag kiadott utmutatásokat minél szélesebb körben terjesszék s a hernyófészkek elpusztítása iránt a törvény értelmében intézkedjenek. A foglalatostott hernyóirtás megvizsgálására a miniszter szakközegeit, a tör-

vény által megállapított határidő után, az ország több vidékére ellenőrzés céljából ki fogja küldeni. A rovarfani állomás által kiadott hernyóirtási utmutatás a nevezett állomástól (II. Oszlop-utca) megszerezhető.

— **Igaz barátság.** Tíz év után a minap találkoztak először két jó barát a Teréz-köruton. A viszottlatásnak mindketten nagyon megörültek. Miután a váratlan találkozás a Török A. és T. s a ismert bankháza előtt történt, ezt a sors utmutatásának tekintették s közösen egy sorsjegyet vásároltak Török bankházában. Az idő csak haladt, a sorsjegyet azonban nem húzták ki. A játékok egyike elvesztette túrelmét és midőn fizetni kellett volna, bejelentette barátjának, hogy ő nem játszik tovább. Rövid gondolkodás után a másik elhatározta, hogy ő maga fizeti az egész sorsjegyet, azonban ugyanezen alkalommal felszottította barátját, hogy egy meg nem nevezett játékon czélhoz járuljon hozzá 12 koronával. — Ezen kérelmet a régi jó barát készséggel teljesítette. Nyolc nap mulva a sorsjegyet tulajdonosa örömmel jelenti, hogy szánunk nagy nyeresémet nyert! — A mi sorsjegyet? — kérdi a jó barát meglepetve — hiszen én már nem játszom! — De igenis, kedves barátom, mert a játékon czélra ádatott pénz sorsjegyük megjutására fordítottam. Ugyanis nagy ostobaságnak tartottam, hogy elhagyjuk a játékokat a főház előtt! — Így kellene minden játékosnak gondolkozni. Mert ritkán fordulhat elő olyan eset, hogy egyik barát titokban megjutítsa a másik barát sorsjegyét.

— **Szobor leleplezés.** Keszthely, e kies fekvésű Balaton parti város f. év június hó 8-án fenyves unnepevénynek lesz színhelye. Ugyanis ezen a napon fogják leleplezni Festetics György gróf, a Georgicon megalapítójának emlékszobrát. Az ünnepségre máris a bizottság nagy előkészületeket tesz.

— **A tizedik osztályorsjáték.** Sohase volt szerencsére olyan nagyon szükségünk mint most. Nagyon idősezt tehát a m. kir. szab. osztályorsjáték tizedik sorsjátékának beköszöntö. Már nem új intézmény hazánkban az osztályorsjáték, hiszen kilenc sorsjátéka megkedvellette közönségünkkel, és meggyökerezte a befelje vetett bizalmat. Kifogástalan működése, kezelésének abszolút korrektsége, szerencse esélyeinek rendkívül kedvező volta, nyeresémények sokasága és nagysága, a sorsjegyet vásárlásait mindenki számára könnyítő osztályrendszer a m. kir. szab. osztályorsjátékokat népszerűvé, sőt egyenesen közzükséggé tették. A most kezdődő X. osztályorsjáték első osztályára szóló sorsjegyek már kaphatók. Ennek az osztálynak hűzását az idén május 22. és 23-án tartják meg.

— **A helybeli önk. tüzoltó-egylet** Seregélyes-egylete Hanzselt Béla ültülő beteg tüzoltó tag részére ismételtén 15 korona segélyt nyújtott.

— **Lopások.** Singer Vilmos szelenczei köölbánya tulajdonos kárára felső-hideghegyen a munkások részére építendő záratlan lakházból a f. évben meg nem határozható napon és időben 4 pár ablakot, 3 drb. ajtó és 1 drb. cserépkályha, összesen 55 k. értékben ismeretlen tettesek elloptak. A m. rászerehadhelyi csendőrség mezejtven a nyomozást, megállapította, hogy a lopást Sprejcz Lukács és Margit felső-hideghegyi lakosok követték el, kiknek birtokában az elloptat tárgyak 3 ablakot és 1 ajtó kivételével a kufatás alkalmával megtaláltattak. A tettesek a lopást beismerték, feljelentésük a helybeli kir. járásbírósnágnál megtörtént. — Gálics József stridrófó lakos kárára pedig m. hó 18-tól — 20-ig terjedő időben a ternovcsáki szőlőhegyen bekerítettlenül levő forgatott szőlőföldjében a m. hónapban elfülettett egy éves szőlőültványaiából 331. drbot 132-40 kor. értékben elloptak. A stridrófó csendőrség a nyomozást minden irányban megindította, de még eddig eredményre nem jutott; a további nyomozás folyamában van.

Sve pošiljke se tičuć zadržaju novinah, naj se pošiljajaju na ime, **Margitai Jožefa** urednika vu Čakovcu.

Izdateljstvo:

knjižara Fischel Filipova, kam se predplate i obznane pošljaju.

MEDJIMURJE

na horvatskom i magjarskom jeziku izlazeći društveni, znanstveni i povučljivi list za puk

Izlazi svaki tjeden jedanokrat i to: vu svaku nedelju.

Predplatna cena je:

Na celo leto 8 kor.
Na pol leta 4 kor.
Na četvert leta . . . 2 kor.

Pojedini broji koštaju 20 fill.

Obznane se poleg pogodbe i fal računaju.

Službeni glasnik: »Čakovačke Šparkasse«, »Medjimurske Šparkasse«, »Šparkasse Okolice Čakovca«, i t. d.

Zakoni, koji na sadovne škole i na zasadjenje putah spadaju.

a)

Od gospodarstva i poljarstva govorećeg 1894: XII. zakonskog članka na sadovne škole spadajući děl.

VI. Děl

Od sadovneh školah i zasadjenjah.

43. §.

Občine su dužne primjerno sa veličnom hatara i one zemlje, koju zasadići hoćeju, ali najmenje jeden fertalj katasterske mekote veliku i dobro priredjenu sadovnu školu uzdržati.

Vu kojoj občini još sadovna škola nebi bila, dužna je občina sadovnu školu za jedno ljeto od vu življenja stupljenja ovoga zakona na priličnom mestu napraviti i obskrbiti se za obgledjenje potrebnih sredstvah k ovog.

Da vu čem se moreju osloboditi pojedine občine od postavljenja sadovneh školah i od naredjenja ovih i vu kojih slučajih se more više občinah sdružiti za postavljenje i obdržanje sadovne škole, to sudbena oblast odluči.

44. §.

Za napravljenje i obdelavanje občinske sadovne škole, kak takaj za kre pute i na občinska mesta posajenih drevah gorizdržanje se občinsko poglavarstvo obskrbi.

Sa vođenjem sadovne škole, ako se na

to poseb posredni službenih ne hasnuje, poleg dobre plaće se učitelj ima uvérati.

Gdě ga više naučiteljah, on se ima uvériti, kojega zastupniki izbereju.

45. §.

Vodja sadovne škole je dužen občinsko školsko dece poleg ministra školskih poslov sa ministerom poljedelskih poslov skupno vun danih naputkov, vu povanju sadovnja vezbano vučiti.

46. §.

Zakonska oblast sa pravilnimi naredbami odluči, da iz na okolici najbolje rastuće drevah, koje se moraju vu sadovne škole povati, i da se svigdi, gde je za povanje bélih malinah (*Morus alba*) dobra zemlja i zrak i gde se moremo ufati, kaj bude se svilgojstvo udomačilo, se mora briga imati na povanje béle maline (*Morus alba*).

Ako bi se gde pletenje korpah moglo tirati, ondi mora skrb biti, da se dosta vrbovih sibah pova.

47. §.

Iz sadovne škole dobljenimi drevcami se prvić u 13 i 14 §-u opisana mesta (Gde voda izpira i prazna mesta) se moraju zasadići, dalje da drobnoga pëska privežemo, nadalje na strmne oblake, gde voda zemlju trga, zvun toga kraj putah, na vulicah piacah i na takvih mestah, gde drugi nikaj naraste, kak takaj na občinskih pašah se moraju zasadići.

Kaj ođćini, nije potrebno ono poglavarstvo občinskim stanovnikom po fal cënu mo-

re prodati i to najprije onim, koji vu 13. i 14. §-u opisane (gde voda izpira i prazna mesta) mesta hoćeju zasadići, koji nadalje kraj njihovog imanja pelane pute ili špëska ili druga mesta gde drugo naraste, hoćeju zasadići.

Po nazadovoljenju ovih zahtëvah se suviše drevce slobodno vu cënu pustiju.

Iz prodanja drevcrah dojdjeni penëzi se samo na cilj sadovne škole moreju obrnuli.

(Drugiput dalje.)

Iz magjarskoga: L. R. J.

Spomenik Zrinjiev.

Najzadnje smo vu 16-im broju naših novinah izkazali dare za spomenik Zrinjiev. Vezda vre redkeše pošiljaju dare, ar je vre svaki, koj je mogel, poslat svoje dare na naš lépi i plemeniti cilj. Puk medjimurski je izkazal sa svojimi dari, — da je vrëden poštenja. Nije moći vu svakog okolici najti tak istinite domorođce, kak su medjimurci, koji su vu jednim kratkim letu toliko darovali, da budemo mogli podgnuti za kratko vrëme spomenik Zrinjiev.

Vezda iskazemo našega jednoga poštuvanoga domorođca gosp. Böles Béle apotekara iz Murske-Subote sabiranje i gosp. Hannu Béle, koji su na prošnju našu i gosp. Fejer Józsefa mërnikra darovali i sabirali za cilj spomenika. Lépa hvalja njim i svim onim, koji su darovali!

Z A B A V A

Razum, ili pak slëpi nagon?

Već od dugog vremena premissljavaju si vućeni i nevućeni ljudi o tom, da jeli ima razuma néma stvar. Jeli ona misel, koju kad kada misli, dohadja iz njezinih mužđjanov ili pako nagon vodi nju na to. Vućeni ljudi tak sudiju, da i nema stvar ima mužđjane, koj je i segurno, nego i nagon vu stvarih takaj biva, potrebno je, da činjena mužđjane i razum ravna, da paće i spoznavaju takaj, da njezin razum nije baš iz politirani, i da posluvanje njeno na mali stepen je obrjeno. Drugi pako to svedoćuju, da jedino samo človek je jedini on stvar božji, koga mužđjani na deluvanje vodiju, néma stvari pako samo nagon vodi.

Oni kaj bi očivestno bilo vu tom, od toga nam još do sada nigdo ni bil razložil, kajti nagon iz navadom nemre biti jednaki, nagon se nati način niti nemre jediniti s navadom. Nu, nećemo od te stvari tak dugo pravdu imati, samo jednu pëldu postavimo pred stovane čitatelje, neka sami sudiju, da kaj je vodilo nému stvar, razumili pako na-

gon na ovo pripećenje, koje se sada na svetlost daje.

Prošastnoga leta, na protuletje jeden iz Abaujtorna varmedjije zemeljski gospodin poslat je bil vu Zemplin varmegju 8 glav zrebićov svojega šorjaka gmajnu na pašu, da se tamo cële lietne dobi vremena po njegovim imanju paseju. Ovo mesto je po prilici do sto kilometrov bilo daleko, i doklam su do onoga mesta bili došli, zrebići su morali preko 12. ili 13 občinah preći. Po letu su jako izvrsnu dobru pašu imali tamo i jako se je i njim bilo dopalo tamo. Ali kad se jesensko vrëme bilo približavalo, pašu je bila pomenjkavala. Ov vlaštelin je pritrucan bil svojemu šorjaku na glas dati, nek si dojde po zrebiće, ar paše već nega i zrebiće, moraju stradati. Ovaj gospodin je baš hotel po svoje zrebiće poslati, nego tako iz nenada spazi vu jutro jednog jako zloćestog dana dvojih svojih zrebićov sve mokre i do glave blatne pred dvora lesom stati. Bolje pogledne, pak vidi, da isbilja jesu oni, koje je on pred šestimi meseci vu Zemplin varmegju k svojemu šorjaku bil poslat. Baš on dan dobije od svojega šorjaka telegrama, vu kojem mu na znanje daje, da je jućer dvo-

jica zrebićuv bilo izniknulo, i da nje po vnoгим iskanju ipak najti nigde mogući nisu. Zrebići su dot čas volju imali biti tamo, doklam su dobro pašu imali, nego kad su opazili, da je pašu pomenjkala i oni moraju gladuvati, zmisli se dvojica na svoj dom, ni njih je prećilo niti zlo vrëme, misleći da tamo nebudu morali glada trpeti, pak odide vu svoje prveše prebivalište, koje je bilo do 100 kilometrov daleko i kroz 12 ili 13 občinah putih, po kojih su samo jeden jednikrat hodili bili. Iz ovog dovršenog pripećenja za stanovito znati nije, jeli je nje razum, ili pako nagon genul bil nato, nego da se stanovito tako dogodilo, to je živa istina. Tak se mi čini, da se nebudu potrebno štovanim čitaljom dugo premissljavati, i odsuditi, da koje je vekšu svrhu postiglo, budi razum, ili pako nagon.

II.

Okolo sedemdesete godine se pripetilo da vu Krasnabëlteki vagasu ili ti leši jedenkrat je jeden gospodin bil vadasil na divje golube. Nego samo tako iz male zabave bez lovnoga psa, ali bolje rekuć, samo radi šetnje bolje, negde da bi bil kvara načinil nedužnim dvjim golubom.

Četerdeset i deveti izkaz.

Aczél József	Mura-Sombat	30 f.
Platarits Ivan	»	30 »
Brd. N.	»	30 »
Kardos Jenő	»	30 »
Török Ernő	»	1 k.
Cs	»	1 »
Árvai Henrik	»	1 »
Szinkovics Sándor	»	1 »
Ratkol Tivadar	»	1 »
Neuzidier Miklós	»	1 »
Most Rudolf ml.	»	1 »
Faschinger Győző	»	1 »
X. y. z	»	30 »
N. N.	»	1 »
Metaker Mátvás	»	60 »
Bölcs Béla	»	2 » 96 »
Hamy Béla Kaposvár	»	5 k.

Ukupno 19 k. 00 f.

Izkaz 11-ga broja 4044 k. 45 f.

Sveskupa 4063 k. 45 f.

Petdeseti izkaz bude sledil v jednim dojdūćim broju naših novin.

Kaj je novoga?

Vamorjeni tuvaruš iz ženom.

Grozovito ubojstvo i porobljenje se pripetilo prek jučer po noći vu Jakabfalvi, Lipert Antun onoga sela stanovnik kak nam pišeju prvešega vremena je bil gospodarstveni činovnik, i sad kad je već obstaral vu penziju je otišiel, i svojom tuvarušicom sku-pu vu Jakabfalvi se bil nastanil, i na dobro stojećim glasom je bil poznat. Ova dva starca su samo jednu deklu bili imali, nego ova se oprosila za par dnevoj dimo, mesto sebe je tak zvano Petrik Jozefinu pogodila, prek jučer vu jutro, kad je ova Petrinka k Lipertikum došla obodva starca na sredi hiže vu krvi ležeće je bila našla. Petrinka na ovo vidjenje je susede skup pozvala. Od obćinskoga poglavarstva je vu onim hipu došel birovi skupa iz doktorom. Ovaj je odmah bil presudil, da ovi dva starci još po noćnom vremenu iz baltum bili su vu morjenu. Vu Liperta hiži sve je bilo preobrnjeno, ormari su bili otvorjeni i prazni sve kaj je bilo bolšega su odnesli. Zandarom je ovo

dogodjenje na hitroma došlo na glas, i počeli su zavvedavati i te krvoločnike iskati, ali još do sada nisu mogućii zavvediti. Više sumljivih ljudih su vendar polovili.

Vamorjeni gospodar.

Blizu Baja varoša iz Felső-Szent Ivana sela nam od krvoločnoga ubojstva glasa javiju. Tak se pripetilo, da Lehoczky Demeter dobro stojeć gospodar prekućer je bil išiel na senjem vu Jankovac naravski i peneze je vzel sobom, ar je nakanil konje kupiti. Drugi dan vu jutro, su ga bili našli poljeg puta na kraj sela vu jednoj grabi mrtvoga Žepi njegovu su svi bili preobrnjeni, nego zato vendar penezi su ni falili. Ubojstvu su prije na cigane mislili, ali kad je bila istraga vučinjena, čisto drugač je celo pripećenje na videlo došlo. Lehoczky ima jednu osemnajt liet staru ćerku, koju su tri od iz-toga sela dečki vu neđelju pred cirkvum zbog nekakvoga dugovanja osramotili. Domačina buduć je poznala Lehoczkyja nagloga srca naturu mu ni hotela povedati od pripećenja nikaj, nego po putu je od drugih ljudih bil zavvedil kak su njegovu ćerku nevaljani dečki osramotili bili. Kad od svoje ćerke sromćenje počul, odide van na svoj marof i tam najde Vörös Kalmana, Szélli Janoša, i Strohoczkfi Janoša kojim je pred-bačival osramudjenje svoje kćeri na tuluko da su se i posvadili bili, ovi tri jaki dečki su se na njega hitili i tak dugo tukli dok-lam su ga do kraja bili vumorili, mrtvo te-lo njegovo pako su iz onoga mesta odnesli i poljeg orsačkoga puta vu jednu grabu hi-tili. Ludomorce su ipak prijeli i sad vu reštu čekaju svoju zasluženu plaju.

Koj je mesarovu kćer zel.

Ne svadajući slučaj je on, koj se je prošlog jednog dana zgodil vu Nezdasov ćeškim varošu. Berchtold Otto grof je k oltaru pejal Suza Katusa frajlicu, keć jednog tamošnjeg mesara. Grof je već čez ljeta ljubil lěpu devojku, ali jer su mu rodbina prije nē dopustili, nju je samo sada vzel, kad je punodoban nastal. Na venčanju, naravno, grofove familie nēga bilo.

Jednu preštimanja vredna punica.

Nekaj i takvoga se more pripetiti. Vu Tisza Kürtu se dogodilo. Morócz Andras go-

podar je svoju ćerku pred dvemi ljetmi bil dal zamuz jednomu saboljskomu mestru vu tak zvano mesto Lucz. Ov saboljski mester se zove Litvai Sandor. Mlada njegova žena izbeteža, pak odide k svojim roditeljem, i tam jednomu zdravomu sineku življenje po-da. Litvai pred dvemi tjedni pohodi svoju tuvarušicu i novorođenoga sineka. Kad je bil pohodil svoju tuvarušicu, onda je još beteguvala. Litvai je nazad hotel iti vu svoje mesto Lucz zvano, nego na puničinu na-govarjanje je tam ostal. Vu sobotu vu ju-tro, kad su se bili od sna stanuli, stari Mo-rocz spazi, da njegove 45 let stare tuvaru-šice i zeta nema, nekam su bili izniknuli. Nego ni samo ovi dva, nego staroga Mo-rocza i 400 korun iz ormara je takaj nestalo. Morocz Andras je taki bil na znanje dal ovo pripećenje zandarom ni natuliko zbog žene, nego bolje glede svojih penez. Zandarom sreća poslužila, da su nje za kratko vrēme našli bili, kad je žena od zandarov zavve-dila bila, da samo peneze a ni nju išćeju iz veseljem preda odnešenih 400 korun vu ruke zandarom, samo, da si ona bez svake prečke more uživati svojim zetom i na da-lje svoje vesele dane.

Iz žandara — tat.

Kéri Sandor 27 ljet star mesarski detić, od onoga vremena kak je bil iz žandarske službe, gde je više ljet bil služil, odstupil, mu ni je naj bolje bilo. Da si nekak svoje življenje polakša, odlučil se na kradju. Pod kajkakvim imenom pogodil si je kvartera, gde je i nekuliko danah stanuvail. Na jeden-pud samo je izniknul sve kaj je mogel so-bum nesti je odnesel, s takvim načinom je jako vnoغو tudjega blaga posvojil zaradito-ga vu žandari prijeli i sudu predati.

Velikaš i teatristica.

Iz Münchena čudno pripećenje nam pišeju. Vre prije nekuliko ljet je tomu, kak se pripetilo. Jeden mladi magjarski velikaš poznanstvo je bil sklopil jednom tamošnjom teatristicom. Ovu lěpu dvojicu su višekrat vidjavali skupa. Velikaša samo na jedenkrat nestane iz Münchena. Tak povedaju, da mu je njegova rodbina zapovedala, da jedino samo vu Beču mora stanuvati. Velikaš ni mladi, pazljivo odskulja se na hitroma žnjom. Nije mogel biti, tako zločestoga srca človek, da još iz jednom hitum pripreči materinske ljubavi izkazanoga posla. Za segurnu je mislil, da stara na mēni svoju mladu od vekše pogibelji osloboditi, pak zato nju nese vu svoju navadno mesto. Dimo se na-putil, žaluval se za ovu mladu liscicu, kojoj bi iz drage volje bil mogel vzeti življenje, nego bojal se vendar, ako nju na smrt nepogodi i tak još vekšu muku njoj zavda, pak je ni hotel.

Za nekuliko tjednov danov je opet po onoj okolici bil hodil pak iz nenada je još dalje bil došel onoga mesta gušćaru. Na jedenput spazi jednu lisciju luknju, iz koje se bilo videli po znamenju, da ova luknja mora imati živuće stanovnike. Na pamet mu dojde sreće probati, pak se na jedno hruš-kovo drevo gori spravi, pak mirovno čeka sunčenog zahoda, tojest onu dobu vrēme, kad se liscice počneju gibati. Nego se vnoغو kratješega vremena bil vućekal, kak je sam bil mislil, ar za deset minut se već pojavila bila jedna liscica iz luknje. Dobro je bil pogledal malu mršavu liscicu.

Oho! im je to ona mala njegova pla-

Na jeden mali brežuljak je bil došel, koj je prilično gustim grmljem bil zarašćen prama ova brežuljka na poldan je jeden gliboki potok bil tekkel, kojega potoka strana-h videlo se kopno iz ostavljeno od po-točnog tekanja vode, pred njim pako tak na pedeset korakov daleko, se lěpa čista ravnica bila razprezdirala. Eoli si sedne pod jedno drěvo vu jednim lěpim jenskim danu, od kaj kakovih stvarih premišljavajući, komaj izpazi, da se već k večeru nagnul dan. —

Ravno se nakanil gori stanuti, pak iz nenada počuje nekakovo ropotanje vu gušćari, za nekuliko minut spazi jěpnu mladu malu liscicu, sad vre po onoj čistoj ravnici hoditi. Daleko je bila od njega, od velike želje ipak je strelil bil na nju. Liscica malo za vapi i vu onim hipu se skrjuje vu gušćaru, kajti je bila malo plezirana. Psa neimajući sobom, sam beži za njum, da se nebi imala vrēmena vu gušćaru skriti. Koma da do dvadeset korakov oćinai, pak spazi, kak se po čisti ravnini vleće naprvo.

Nije bila sama. Isker nije poljeg izpazi jednu veliku staru liscicu, koja se iz pomi-luvanjem približavala bila k njoj, kad do

nje dojde, pograbi nju za vrat i vleće po-lagano nju sobom druge strani potoka. Strel-i iz druge čevi takaj, ali pogodil nije nijeden. Stara liscica se uvek bila nazad izgledavala, i zatim polagano odkulja se vu gušćaru pak se tamo izkrije, on pako za mladom liscicom idući, opazi, kak se ona pod koren od jednoga dreva bila potegnula. Opazi, da siromaska stvar imala je prestreljenu jednu nogu. Vu onoj minuti, kad njoj je hotel življenje vzeti, da nju od velike muke trpeću oslobodi, izpazi jednu staru liscicu po priliki na pedeset korakov vu zemlju izkorpene luk-nje srdito gleda na njega. Povah se na zem-lju, da nju nebi spazil. Taki je bil osvedo-ćen, da ova liscica mati mora biti, koja je za svoje mlado šćenje bila straha, odlučil se, da počeka, kaj bude čineča. Bez toga, da bi kakovoga kvara bil načinil mladog liscici nazad se povrne i skrjuje se pod jeden grm. Dobre fertal vure je čekal, ali badava, ar dot čas se mlada liscica bila malo oputila, neg se niiti nije genula. Na pokon spazi staru liscicu, koja je vu velikoj brzini iz svojega skrivnoga mesta bila van izkočila, pak nju pograbi svojimi vuskimi lampami. Zatim da čim menjšu muku zavda svojoj obstreljenoj

davno kak je bil vumrl, i v tu testamentu je rečenój prijateljci trideset jezer korun bil ostavlil, nego vendar stum pogodbom, ako prveše vernosti obećanje bude izdržala. Nego teatristica je zamuč otišla, sad je rodbina pravdu podigla proti onomu punktu, koj se nje sliši. Zajedno kad je tuvaruš njezin to počul, on takodjer je razpitnu pravdu proti njoj podigel. Sad sirota teatristica ni samo trideset jezer korun, nego i muža je takaj kvarna.

Koji vu Ameriku ideju.

Jeden Peschke zvani agent je lani iz Járek zvane bacsvarmegjinske občine 70 ljudi odzvalil vun tobož, da bude je vu Ameriku petjal, gde budu vu zlatu plivali. Ali kad su do Frankfurta došli, nje je Agent ostavlil, predi je dosta penez izcecal od njih. Već su penez nē imali, pak zato su je iz Frankfurta per šub poslali nazad dimo vu Magjarsku. Naj tē slučaj stoji za pēldu onim, koji tak zeliju vu Ameriku.

Skupa su vumrl.

Vu Bättuszéku od preko redne ljubavi se grozno pripćenje dogodilo. Mayer Jozefa ondašnjega zemeljskoga gospona 22 ljet star Istvan sin, je strelil Schmiet Magdalenu, zatim pako sam sebe vu prsa. Mayer Istvan je vre od više vremena bil zaljubljen vu lepu Magdalenu, nego drugać siromašku Magdalenu, koju si je nakmil i za ženu bil vzeti, nego Mayera roditelji niti čuti od toga hoteli nisu, i zato su odlučili med sobom, da se smrti povdaju, koju odluku za sobom ostavljenim listu su i bili napisali. Zaljubljeniki iz van varaša vu jednim vinogradu su se bili zestali, i tam pred križnoga drevca pilum su prije Boga molili zatim čisto nablizum Mayer Istvan svojoj dragi revolvera vu srdce izproži. Kad je mlada sedemnajst ljet stara puca vumrla, Mayer protbi se obrne strašnu oružje, i vu onim hipu izpusti takaj i on svoju dušu.

Živ mrtveć.

Pred dvimi meseci vu Mantrealu iz velikim pomiluvanjem bili su prama Bond tergovcu rekontrealu angelikan biskupa sina smrti. Jednoga dana zagod na večer si je bil Bond izvan varaša čisto na samoći ležeću svoju lepu hižicu doli legel, koja hiža drugi

zirana lisica, malo šeplesa, ali drugać kak vidi, njoj nikaj ne falj. Za njom na jedenkrat potegne se i stara lisica takaj, počne njezinu ranu lizati, nju čistiti, i kad je već opazila, da njezina rana od svake pogibeli prosta, počne se žnjom igrati takaj. Za malo vréme kratku na nju malo zamrmlja, a mlada pako na njezinu zapoved s tihoma doli legne. Stara vu to vréme odide vu gušćaru, i za pet minut se vre nazad povrne s jednim mišom, kojega kao dobra mati svojem šćenjetu ponudi. Materinske srdce je vu lisici takaj preštimal, pak je nje ni hotel banuvati. Ova stara lisica je prije tak rekuć bila vukrala svoje plezirano šćenje, doma ga bila izvračila, sad ga pako hrani, njemu dvori, ar to ona dobro zna, da sama sebi pomoći moguća nebi bila. Ova hododelna, nemilosrdna grabežljiva, potajna i na sve zlo proglašena néma stvar svojim ponašanjem je to pokazala, da takovo srdce ima, koje bi vnoгим ljudem na postenje moglo bilo služiti. —

Priredil: **M. F.**

dan vu jutro okolo 4 vure je već vu plamnu stala. Pokedob na blizu niti ognjagascov niti za gašenje ognja nikakvih drugih potrebitih dugovanjah pri rukah bilo nije, naravski cela hiža do klina je bila izgorela. Medju ružinom kašnije bili su našli iz zežgane kosti, svaki je bil vu tom mišljenju, da su to Bondovoga tela zežgane kosti. Kasnije zatim, kad je već »vdovica« vu ruke prije la 150 jezer korun od življenja assekuratie dohodaninu, onda se zeznalo bilo, da cela ova špekulacija ni bilo drugo, nego napravo dobro izmišljena jednasmešna komedia. Bond je svoje življenje bil dal assekurirati tuvarušici, i onda si je sam bil vužgal hižu, on se pako nekam skrill bil. I da budu veškū sumlju mali, napravo se bil obskrbel za kosti, misleći kad najdeju vu rušini zežgane kosti segurno budu mislili, da su njegove, ove kosti nisu bile njegovoga tela, nego on nemih stvarih kosti su tamo polećena bila. Ovi tak glasoviti ljudi su onda nekam tak izniknuli, da njim još do sada od nikud ni glasa. Medjutim nju vendar još i danas kurentiraju.

Dinamita sproženje.

Iz Berlina nam od grozovite nesreće glasa javljaju. Tarun Vilmos 28 let star mladenc, koj je sad ni davna iz Amerike dom došel, otišelj je van na šetnju iz svojom zaručnicum poimenu Abrahamsohn Johannum. Tarun je pripovedal svojoj zaručnici, kak podiraju tam drevje iz dinamitom. Taki je i bil vzeli iz žepa dvie hili, da pokaže kak je tam navada drevje rušiti. Nego vu kazanju su se obodve hili po nepazljivosti izprožile i nesrećnomu mladencu obodve ruke pretgrnule, zaručnici pako obodve oči van vudrle. Jako ranjene obodva ljudih su vu špital odpeljali. Malo ufanje imaju doktori, da bi nje mogući bili smrti osloboditi.

Trgovec kao skakavac.

Iz Pečuha nam telegrafiraju, da tamo stojeći Svabach Zsigmond Géza vinski veliki tergovac i med družtvom je velikoga preštimanja človek bil. Sreća pomalo bila ostavila na tuliko, da više niti ni imal kredita. Radi toga vu žalost spadne, kajti duže trgovinu voditi mogući bil nije, pak je nekam bil otišelj po svetu. Danas je list došel iz Londona, vu kojem na znanje daje svojoj familu, da se vu Ameriku naputil sreće probati. Ovoga tergovca dugi preko 700 jezer korun izneseju; njegov pako ves gibuč i negibuč imetek samo do 400 jezer korun včini. Iz vekšinum su njega, njegovi rodjaki podupirali, sad se ovi žele iz dobra s jedinili iz dužniki

Izniknul je jeden fabrikant.

Stadler Zsigmond iz Vasvarmegije krušne fabrike vlastalin, kak nam iz Szombathelyja pišuju, preminuču sredu na večer ga nestalo, kak veliju, da je vu Budapešt odputoval. Pisal je svojoj ženi lista, da bude samoubojac. Familia mu je sad vu tom mišljenju, da je iz bilja i zvršil svoju nakanu. Stadler je prije toga od ženskoga spola mode tergovac bil, nego već na dva hipa je pangrotiral. Fabrika je samo jedno leto trajala koju je od svojem žene doblenom herbijum mogel zdravati. Vu tork na večer pred svojim fiskalom se bil jako tužil od svoje nevolje, vre onda bilo videti, da je izvan sebe bil. Samo 40 korun je odnesel sobom na putovanje.

Nevrednih penez deluveć.

Vu Félegyházu kak nam po telegrafu javiju danas poslie podne Gardonyi István iz Szanka je hotel jednu nikaj ni vrednu korunu zmeniti vu Hajnal Mihalya stacumu. Ov štacunar je dal prijeti Hardonya koga su taki na redarstvo odpeljali, pri kojim su bili našli 86 komadov iz olova načinjehih korun. Osim ovih je već prvije do 100 komadov pri drugih stacunih bil izmenil. Gardonya je onda redarstvo vu Szank kolarskomu sudu predalo, pri kojega hiži sada veliko ziskavanje držuju.

Povodnja.

Iz Sator Alja Ujhelya nam pišuju, da vu Zemplin varmegiji na više stranih povodnje bivaju. Vu Erdő Horvatim okolici su potoki iz vodom na tuliko napunjeni bili, da su cele one okolice polja, vrte, protuletnu setvu, da paće i po vulicah tuliko vode nastalo, da je sve oblejano bilo. Vu Gátséc hataru celo polje još dan danas vu vodi leži. —

Kurentirani vkanjliveć.

Bečku redarstvu po telegramu naznane daje König Karoly 38 ljet star agent, kad je svojega gospgdara do 14 jezer korun bil vkanil je nekam skočil. Ovaj vkanjliveć je visokoga tela človek, bele i na kratko odrezane lasi nosi. Na levoj strani nosa bradavku ima.

Sněg.

Prošloga meseca 29-ga, — kak nam iz Sv. Martina pišuju je tam čeli dan sněg išel. Ali jer je vezda već zemlja topleša, se je taki raztalil. Drugi dan, tojest 30-ga je veliki mraz bil i ravno tak ovoga meseca 1-ga. Ta nesreća je nē samo prinasa, nego — kak nam iz sve pozvud pišuju — po celim orsagu.

Kralj i bogec.

Kristo danski kralj ima tu navadu, da se svako jutro zaran ide šetlat redovito sa Valdemar hercegom, ako pak sam ide, onda si i najdragšega psa sobom vzéme. Prošle dane je prilikom šetnje jeden hudovunzgleđani bogec išel prama njemu. Kralj je jako milostiven za siromake i bogce! Bogec je golom glavom došel pred njega.

— No, kaj je novoga? — pitaj ga je kralj. —

— Rad bi Veličanstvo sliku imel za spomenek.

— Rado, ali ja fotografiju svoju nisam navaden vu žepu nositi.

— Naj mi oprostiju Veličanstvo — rekkel je sa lukavnim nazmerknenjem bogec, — ako Veličanstvo dobro pogledne vu žepu, tak bude slika.

Kralj se je nasmejaj, jer je prerazmel na kaj cilja bogec i dal mu je jednoga cekina iz žepa.

Ali bogca su zato ipak prijeli policajci.

Nemški cesar i špiritus.

Vilmošu, nemskomu cesaru je to došlo v pamet, da bi vnoغو bolje bilo, ako bi lokomotive namesto lapora špiritusom kurili. Taki je počel toj smišli i prijatelj nabirati. Najvećša nemška parobrodarna družtva su mu obećala, da budeju na mesto lapora špiritusa hasnuvati. Sa tēm se je svojega puca ljubeći cesar obskrbil, da budu špiritus fabrike stēm više kupcov imale.

Odgovorni urednik

MARGITAI JOZSEF.

Gabona árak. — Ciena zítka.

1 m.-mázsa.	1 m.-cent.	kor. érték
Buza	Pšenica	16.00 —
Zab	Zob	12.00 —
Rozs	Hrz	12.00 —
Kukoricza új	Kuruza nova	10.50 —
» » ó	» stara	00.00 —
Árpa	Ječmen	12.00 —
Fehér bab új	Grah beli	12.00 —
Sárga » »	» zuti	08.50 —
Vegyes » »	» zméšan	08.50 —
Lenmag	Len	22.00 —
Bükköny	Grahorka	11.00 —

Keil-lakk

legkitünőbb mázoló-szer puha padló számára.
1 nagy palack ára frt 1,35 kr. — 1 kis palack ára 68 kr.

Szagtalan
padló-viasz „Glória”
legjobb és legegyszerűbb beeresztő szer kemény padló számára.

Arany-fénymáz
képkeretek stb. bearányozására.
1 kis palack ára 30 kr.

Fehér „Glasur”-fénymáz

Legjobb szer mosdó-asztalok, ajtók, ablakdeszkák stb. ujonnan befestésére.
1 doboz ára 45 kr.

677 6 - 8

HEINRICH MIKSA cégnél Csáktornyan.

**A Richter-féle
Liniment. Caps. comp.**

Horgony-Pain-Expeller

egy régi kipróbált háziaszer, a mely már több mint 33 év óta megbízható bedörzsolésül alkalmaztatik kőzvényei, csuszai és megbűléseknél.

Intés. Silányabb utánzatok miatt legyünk és csakis eredeti üvegeket dobozokban a „Horgony” védjeggyel és a „Richter” czéggel jesszel fogadjunk el. — 80 f., 1 k. 40 f. és 2 k. árban a legtöbb gyógyszerárban kapható. Főraktár: Török József gyógyszerésznel Budapestén.

Richter F. Ad. és Iarsa,
csak a kir. udvari szállitók
Rudolstadt.



601. 16 - 28

Rendkívüli szerencse

BIHARI EDE

főüradójában, ahol eddig több mint

ÖT MILLIÓ

koronát fizettek ki, közötté

600,000 kor. a 69686. számrá
600,000 kor. a 28718. számrá

Nem kell gazdagnak lenni, hogy **de általa meggazdagodhatunk!**
egy sorsjegyet vásároljunk.

SZERENCSE-NAPTÁR.

Januar	Februar	Marcius	Aprilis	Május	Junius	Julius	August.	Szeptember	Oktober	Novemb.	Decemb.
1 87549	1 00033	1 05711	1 25744	1 34925	1 44345	1 53729	1 62788	1 72017	1 81429	1 90995	1 20011
2 00982	2 27895	2 58482	2 73739	2 87326	2 99352	2 23042	2 45290	2 48211	2 82920	2 35965	2 44111
3 23012	3 06125	3 25711	3 38748	3 33332	3 25977	3 35847	3 40806	3 45793	3 46664	3 46611	3 22111
4 25201	4 25201	4 41111	4 41111	4 41111	4 41111	4 41111	4 41111	4 41111	4 41111	4 41111	4 41111
5 00011	5 27895	5 27895	5 27895	5 27895	5 27895	5 27895	5 27895	5 27895	5 27895	5 27895	5 27895
6 00012	6 35110	6 35110	6 35110	6 35110	6 35110	6 35110	6 35110	6 35110	6 35110	6 35110	6 35110
7 35408	7 27895	7 27895	7 27895	7 27895	7 27895	7 27895	7 27895	7 27895	7 27895	7 27895	7 27895
8 27895	8 27895	8 27895	8 27895	8 27895	8 27895	8 27895	8 27895	8 27895	8 27895	8 27895	8 27895
9 11111	9 27895	9 27895	9 27895	9 27895	9 27895	9 27895	9 27895	9 27895	9 27895	9 27895	9 27895
10 18411	10 18411	10 18411	10 18411	10 18411	10 18411	10 18411	10 18411	10 18411	10 18411	10 18411	10 18411
11 82111	11 82111	11 82111	11 82111	11 82111	11 82111	11 82111	11 82111	11 82111	11 82111	11 82111	11 82111
12 23012	12 23012	12 23012	12 23012	12 23012	12 23012	12 23012	12 23012	12 23012	12 23012	12 23012	12 23012
13 78088	13 42549	13 42549	13 42549	13 42549	13 42549	13 42549	13 42549	13 42549	13 42549	13 42549	13 42549
14 11111	14 00011	14 00011	14 00011	14 00011	14 00011	14 00011	14 00011	14 00011	14 00011	14 00011	14 00011
15 27895	15 36009	15 36009	15 36009	15 36009	15 36009	15 36009	15 36009	15 36009	15 36009	15 36009	15 36009
16 35440	16 11111	16 00011	16 23546	16 23546	16 23546	16 23546	16 23546	16 23546	16 23546	16 23546	16 23546
17 00011	17 35209	17 35209	17 35209	17 35209	17 35209	17 35209	17 35209	17 35209	17 35209	17 35209	17 35209
18 27895	18 35440	18 35440	18 35440	18 35440	18 35440	18 35440	18 35440	18 35440	18 35440	18 35440	18 35440
19 35209	19 11111	19 11111	19 11111	19 11111	19 11111	19 11111	19 11111	19 11111	19 11111	19 11111	19 11111
20 42549	20 42549	20 42549	20 42549	20 42549	20 42549	20 42549	20 42549	20 42549	20 42549	20 42549	20 42549
21 32009	21 11111	21 00011	21 00011	21 00011	21 00011	21 00011	21 00011	21 00011	21 00011	21 00011	21 00011
22 11111	22 23012	22 00011	22 00011	22 00011	22 00011	22 00011	22 00011	22 00011	22 00011	22 00011	22 00011
23 00012	23 00011	23 00011	23 00011	23 00011	23 00011	23 00011	23 00011	23 00011	23 00011	23 00011	23 00011
24 00011	24 00011	24 00011	24 00011	24 00011	24 00011	24 00011	24 00011	24 00011	24 00011	24 00011	24 00011
25 02111	25 00011	25 00011	25 00011	25 00011	25 00011	25 00011	25 00011	25 00011	25 00011	25 00011	25 00011
26 23012	26 00011	26 00011	26 00011	26 00011	26 00011	26 00011	26 00011	26 00011	26 00011	26 00011	26 00011
27 23012	27 00011	27 00011	27 00011	27 00011	27 00011	27 00011	27 00011	27 00011	27 00011	27 00011	27 00011
28 36009	28 00011	28 00011	28 00011	28 00011	28 00011	28 00011	28 00011	28 00011	28 00011	28 00011	28 00011
29 78088	29 00011	29 00011	29 00011	29 00011	29 00011	29 00011	29 00011	29 00011	29 00011	29 00011	29 00011
30 23012	30 23012	30 23012	30 23012	30 23012	30 23012	30 23012	30 23012	30 23012	30 23012	30 23012	30 23012
31 42549	31 23012	31 23012	31 23012	31 23012	31 23012	31 23012	31 23012	31 23012	31 23012	31 23012	31 23012

Mikor van a születésnapom? Mindenki azt a számot vásárolja, amely vélelmi a neve- vagy születésnapjára fel van jegyezve. Ezen számokból nemcsak egész sorsjegy, de 1/2, 1/4, 1/6 is kapható. Csak azon legrosszabb esetben küldök hasonló számot, ha a kerti szám már el voltva adva.

Az I. osztályú sorsjegyek ára:

egy nyolczad (1/8) .75 frt. vagy 1.50 k. || egy negyed (1/4) 1.50 frt. vagy 3.- k.
egy fél (1/2) 3.- „ „ 6.- „ „ egy egész (1) 6.- „ „ 12.- „

Eredeti sorsjegyeket utánvétellel vagy a befizetéshez előzetes beküldés ellenében küldök. Minden rendeződéshez a hivatalos levelet meg kell küldeni. A hivatalos nyelvenyelvekkel közlés után azonnal küldöm. Sziveskedjék megrendelését azonnal, de legkésőbb

f. évi május hó 10-ig

aláírt szerencsés fedarúlistához juttatni.

BIHARI EDE

Budapest, Városház-utczá 14.

687 3 - 4

Dr. Manfred Glasgall

fogorvos Varazsdon

készít fogakat szájpaplás nélkül, arany és aluminium fogsorokat. Arany, porcelán, ezüst, amalgam és üveg plombákat.

Dr. Manfred Glasgall

zubar u Varazdinu

priedruje zube bez nebane plačice zubište iz zlata i aluminiuma, plombe iz zlata, porcellana srebra, amalgama i stakla.

608 7 - *

Hirdetmény.



Ezennel közhírré tétetik, hogy miután a **Magyar Királyi Pénzügyminiszterium** ellenőrző közegei a Magy. Kir. Szab. Osztálysorsjáték (X. sorsjáték) I. osztályára szóló sorsjegyeket fölülvizsgálták,

azok a főárusítóknak árusítás végett kiadattak.

Az I. osztály húzása 1902. május hó 22. és 23-án tartatik meg. A húzások a **Magyar királyi állami ellenőrző hatóság** és királyi közjegyző jelenlétében, nyilvánosan történnek a Huzási teremben (IV., Eskü-tér, bejárat a Duna-utca felől). Sorsjegyek a Magy. Kir. Szab. Osztálysorsjáték valamennyi árusítójánál kaphatók.

Budapest, 1902. évi április hó 27-én.

Magy. kir. Szab.
Osztálysorsjáték Igazgatósága.
Lónyay. Hazay.

696 1—1

Az állat-praeeparatmok teljesen molymmentesek.

Budapest, 1900.: Állami érem.

Állatok minden fajának kitémésére vállalkozik

Katona Mihály

nyilv. állatpraeparáló és tszerkesztő intézete
BUDAPEST, József-körút 13.

Emlősök és madarak természetűen a legújabb módszerrel (modellrozással) készítettnek, szebben, jobban, olcsóbban, mint bármely hasonló intézetben.

Az állatok kitémése nagyság szerint kerül:

EMLŐSÖK:

MADARAK:

Egérnagyságu 080—1 frt.	Pintynagyságu 080—1 frt.
Menyét 2	Galamb 2
Nyest 5	Erdei bagoly 3
Róka 9	Nagy suhuly (Uhu) 6
Vaddisznófej 15—20	Sas (nagy) 12
Szarvasfej 35—40	Keselyű 12
Siketfajdkakas dördő helyzetben ágon faldiszul 10	Nyir 4
Nyir utánzó állványon 7	
Siketfajd fej és fark faragott tablettán 5	
Nyir 4	

Az intézetben készülnek mindenféle vadászati tropheák, kisebb, nagyobb biológiai csoportok, függő vadak, emlős fejek; művészileg faragott tablettákon, mint szobadiszek, madarak, mint faldiszek, emlősbőrök tepicheknek természetűen utánzó fejekkel. Űz, szarvas, agancsok mondrozása tablettákra, levettelt agancsok koponyautánzókatra helyezése és minden egyéb praeparatori munkák művészi és gondos kivitele jutányosan számítatik. 694 2 10

Az intézet kitémési czélra frissen lőtt ritkább állatokat minden időben vásárol: sas-fajokat, fajdkakasokat, uhu és tuzokat, medvét és medve-ebest, hiuzt, vadmacskát, vidrát, farkast. E fajok élve is szállíthatók, a legmagasabb árákkal lesznek fizetve



Tüzifa eladás.

Ajánlok elsőrendű bükkhasábfát koesirakományonkint (100 métermázs) 92 koronáért Csömödéri állomáson be rakva.

Schwarz Mór

Dobronak.

693 1—2



JEGYZEKE az
50,000 nyereménynek.

Legnagyobb nyeremény a legszerecsésköbi osztályon:

1.000,000 korona.

Az összes nyeremények 5 hónap alatt kisorsoltatnak és készpénzben fizetendők.	1 jutalom	600000
	1 nyer. á	400000
	1 ..	200000
	2 ..	100000
	1 ..	90000
	1 ..	80000
	1 ..	70000
	2 ..	60000
	1 ..	40000
	3 ..	30000
	1 ..	25000
	2 ..	20000
	3 ..	15000
	31 ..	10000
	67 ..	5000
	3 ..	3000
	432 ..	2000
	763 ..	1000
	1238 ..	500
	90 ..	300
81700 ..	200	
3900 ..	170	
4900 ..	130	
50 ..	100	
3900 ..	80	
2900 ..	40	
50,000 nyer. és jut. kor. összegben	13.160,000	

Kiváló szerencse
TÖRÖK-nél

Nagyon sokan szerencsések lettek általunk.

Hat és fél millió koronánál többet nyertek nálunk nagyrabecsült vevőink.

Az egész világ legesélydusabb sorsjátéka a mi m. kir. szab. osztálysorsjátékunk, mely nemsokára újból kezdetét veszi.

100,000 sorsjegy 50,000

PÉNZNYEREMÉNYVEL sorsoltatik ki, tehát az összes sorsjegyek fele nyer a mellékelt sorsolási jegyzék kimutatása szerint.

5 hónap alatt összesen Tizenhárom millió 160.000 koronát, egy hatalmas összeget sorsolnak ki. Az egész vállalat állami felügyelet alatt áll.

Az I-ső osztály eredeti sorsjegyeinek tervszerű betéjét a következők:

egy nyolczad $\frac{1}{8}$	frt	.75	vagyis 1.50	korona
egy negyed $\frac{1}{4}$		1.50		3.
egy fél $\frac{1}{2}$		3.		6.
egy egész $\frac{1}{1}$		6.		12.

A sorsjegyeket utnvétellel vagy a pénz beküldése ellenében küldjük szét. Hivatalos tervszel díjtalanul. Megrendeléseket kérünk azonnal, de legkésőbb,

folyó év május hó 10-ig
bizalommal hozzánk küldeni.

Török A. és T^{sa}.

BANKHÁZ
BUDAPEST.

Hazánk legnagyobb detall osztálysorsjáték üzlete.

Főrudánk osztálysorsjáték osztályai:

Főüzlet: VI., Terez-körút 46 a.
Fiókok: 1. Váci-körút 4.
" 2. Múzeum-körút 11.
" 3. Erzsébet-körút 54. 684 1-1

Rendelőlevél levágandó.

TÖRÖK A. ÉS TÁRSA bankháza Budapest.

Kérek részemre 1. osztályú magy. kir. szab. osztálysorsjáték eredeti sorsjegyet a hivatalos tervszelletel együtt küldeni.

Az összegel korona összegben utánvételni kerem postautalvánnyal küldöm mellegelem bankjegyekben (helyegyekben) A nem letszó tartandó.

Pontos cím: